

2019年日本・ベトナム石炭セミナー

独立行政法人 石油天然ガス・金属鉱物資源機構(JOGMEC)は、令和元年10月3日(木)、ベトナム石炭鉱物産業ホールディングス株式会社(VINACOMIN)と共催で、ベトナム・ハノイにおいて「2019年日本・ベトナム石炭セミナー」を開催しました。

我が国は、海外から製鉄等に利用する高品位の石炭(無煙炭)を年間600万トン前後輸入していますが、全体の輸入量のうち約10%はベトナムからの輸入が占めており、ベトナムは我が国にとって重要な資源供給国です。近年、ベトナムは経済発展に伴う電力需要の増加により、無煙炭を主とする国内炭を発電用としてベトナム国内へ優先的に供給するようになり、また他国からの石炭輸入が増加傾向にあります。

我が国は、発電用や製鉄用といった石炭の種類毎の利用用途を踏まえた戦略的な石炭資源の活用が重要と考えており、今回、石炭に関する基礎的情報の理解を深めるとともに、JOGMECが現在ベトナムに対し支援している地質構造調査事業及び人材育成事業の活動についてもベトナム政府はじめ関係機関等に広く理解してもらい、結果的に円滑な無煙炭の輸出が継続されることを目的に、在ベトナム日本国大使館、経済産業省資源エネルギー庁及びベトナム商工省(MOIT)の後援のもと、VINACOMINと共催で開催したものです。

1.日時

令和元年(2019年)10月3日(木) 9:00~12:00

2.場所

ベトナム社会主義共和国ハノイ MELIA HANOI HOTEL Ballroom 3

3.内容

本セミナーにおけるプログラム及び講演資料は下記の通りです。

<プログラム(日本語版)>

時間	プログラム
9:00- 9:10	1. 主催・共催者挨拶 (1) VINACOMIN 管理委員会 取締役 Vu Thanh Lam (2) JOGMEC 理事 池田 肇
9:10- 9:15	2. 来賓挨拶 在ベトナム日本国大使館 参事官 土屋 武大

9:15-10:05	3. 基調講演 (1) ベトナムの石炭政策 (商工省 石油ガス石炭部石炭産業課長 TRINH DUC DUY) (2) 日本の石炭政策 (経済産業省 資源エネルギー庁資源・燃料部石炭課長 竹廣 克)
10:05-10:30	4. プレゼンテーション「石炭の付加価値と日越共同事業について」 (1) 石炭の用途及び JOGMEC 活動の紹介(ベトナムへの協力内容)について (JOGMEC 理事 池田 肇)
10:40-11:55	(2) 石炭の生産、販売、輸出入等及び JOGMEC との共同事業について (VINACOMIN 科学戦略部長 DO HONG NGUYEN) (3) ベトナム国内火力発電に適した石炭と適さない石炭について (ベトナム電力総公社 運用技術部副部長 TA TUAN ANH) (4) 国内受入研修、専門家派遣研修について (釧路コールマイン(株) 常務執行役員 村上 洋一)
11:55-12:00	5. 閉会挨拶

以下、講演資料(日本語版)

3. 基調講演

3-(1) [ベトナムの石炭政策／ベトナム商工省\(MOIT\)](#) 

3-(2) [日本の石炭政策／経済産業省資源エネルギー庁\(METI\)](#) 

4. プレゼンテーション「石炭の付加価値と日越共同事業について」

4-(1) [石炭の用途及び JOGMEC 活動の紹介\(ベトナムへの協力内容\)について／JOGMEC](#) 

4-(2) [石炭の生産、販売、輸出入等及び JOGMEC との共同事業について／VINACOMIN](#) 

4-(3) [ベトナム国内火力発電に適した石炭と適さない石炭について／ベトナム電力総公社\(EVN\)](#) 

4-(4) [国内受入研修、専門家派遣研修について／釧路コールマイン\(株\)\(KCM\)](#) 

4.お問い合わせ先

担当者	JOGMEC 石炭開発部 齊藤 / 近藤
Email	saito-kaoru@jogmec.go.jp kondo-tomoyuki@jogmec.go.jp
電話番号	03-6758-8002(代表)

“HỘI THẢO THAN NHẬT BẢN – VIỆT NAM 2019”

Tập đoàn Dầu khí và Tài nguyên Khoáng sản kim loại Nhật Bản (JOGMEC) phối hợp cùng với Tập đoàn Công nghiệp Than Khoáng sản Việt Nam (VINACOMIN) tổ chức “Hội thảo Than Nhật Bản – Việt Nam 2019” vào ngày 3 (Thứ 5) tháng 10 năm 2019 tại Hà Nội – Việt Nam.

Nhật Bản, hàng năm đang nhập khẩu từ nước ngoài trên dưới 6 triệu tấn than chất lượng cao sử dụng cho các ngành như luyện thép (Than Anthracite), trong đó nhập khẩu từ Việt Nam chiếm khoảng 10% tổng sản lượng nhập khẩu đó. Chính vì vậy Việt Nam là một nước cung cấp tài nguyên quan trọng đối với Nhật Bản. Trong những năm gần đây, do sự gia tăng về nhu cầu điện năng theo sự phát triển kinh tế, Việt Nam ưu tiên than sản xuất trong nước với chủ yếu là than Anthracite cung cấp cho thị trường nội địa để phát điện, đồng thời than nhập khẩu từ nước ngoài đang có xu hướng tăng lên.

Nhật Bản chúng ta luôn coi trọng việc sử dụng tài nguyên than có tính chiến lược dựa trên những ứng dụng sử dụng của từng loại than như dùng cho phát điện hay dùng cho luyện thép. Trong lần này, cùng với việc nâng cao sự hiểu biết hơn nữa những thông tin cơ bản về than, đồng thời giới thiệu những hoạt động của dự án thăm dò cấu tạo địa chất và dự án đào tạo nhân lực mà hiện nay JOGMEC đang hỗ trợ cho Việt Nam để các cơ quan quản lý nhà nước Việt Nam và các đơn vị liên quan hiểu rộng hơn nữa; nhằm hướng tới mục đích cuối cùng là xuất khẩu than Anthracite sẽ tiếp tục được duy trì một cách thuận lợi. Dưới sự bảo trợ của Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam, Cục Tài nguyên Năng lượng Bộ Kinh tế, Công nghiệp và thương mại Nhật Bản và Bộ Công thương Việt Nam (MOIT), Hội thảo đã được tổ chức cùng với sự đồng chủ trì của VINACOMIN.

1. Thời gian

Từ 9:00 ~ 12:00 ngày 3 (Thứ 5) tháng 10 năm 2019 (Năm Lệnh Hòa thứ nhất)

2. Địa điểm

Phòng Ballroom3, Khách sạn Melia Hà Nội, Hà Nội, Nước CHXHCN Việt Nam

3. Nội dung

Chương trình Hội thảo và tài liệu tham luận như dưới đây:

Chương trình (Bản tiếng Việt)

Thời gian	Chương trình
9:00- 9:10	1. Phát biểu khai mạc của đơn vị chủ trì, đồng chủ trì (1) Ông Vũ Thành Lâm, Thành viên HĐTV VINACOMIN (2) Ông Ikeda Hajime, Phó Tổng Giám đốc JOGMEC
9:10- 9:15	2. Phát biểu chào mừng Ông Tsuchiya Takehiro, Tham tán Thương mại Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam
9:15-10:05	3. Thuyết trình chính sách chung (1) Chính sách than đá của Việt Nam (Ông Trịnh Đức Duy, Trưởng phòng than, Vụ dầu khí và Than Bộ Công thương Việt Nam) (2) Chính sách than đá của Nhật Bản (Ông Takehiro Katsushi, Trưởng phòng than, Vụ Tài nguyên Nhiên liệu, Cục Tài nguyên Năng lượng, Bộ Kinh tế, Công nghiệp và Thương mại Nhật Bản)
10:05-10:30	4. Thuyết trình về “Giá trị gia tăng của than và các dự án hợp tác Nhật Bản-Việt Nam” (1) Ứng dụng của than, giới thiệu về hoạt động của JOGMEC (Nội dung hợp tác với Việt Nam) (Ông Ikeda Hajime, Phó Tổng Giám đốc JOGMEC)
10:40-11:55	(2) Tình hình sản xuất kinh doanh và xuất nhập khẩu than, dự án hợp tác cùng JOGMEC (Ông Đỗ Hồng Nguyên, Trưởng ban, Ban KH&TTCL VINACOMIN) (3) Phân tích, đánh giá về loại than phù hợp và không phù hợp cho các nhà máy nhiệt điện Việt Nam (Ông Tạ Tuấn Anh, Phó trưởng ban, Ban KTSX, Tập đoàn điện lực EVN) (4) Đào tạo tiếp nhận tại Nhật Bản và Đào tạo phái cử chuyên gia (Ông Murakami Yoichi, Giám đốc điều hành Công ty CP Than Kushiro)
11:55-12:00	5. Phát biểu bế mạc




Các tài liệu tham luận (Bản Tiếng Việt):

3. Tham luận chính sách chung

3-(1) [Chính sách than của Việt Nam/ Bộ Công thương Việt Nam \(MOIT\)](#) 

3-(2) [Chính sách than của Nhật Bản/ Cục Tài nguyên Năng lượng, Bộ Kinh tế, Công nghiệp và Thương mại Nhật Bản \(METI\)](#) 

4. Thuyết trình về “Giá trị gia tăng của than và các dự án hợp tác Nhật Bản-Việt Nam”

- 4-(1) Ứng dụng của than, giới thiệu về hoạt động của JOGMEC (Nội dung hợp tác với Việt Nam)/ JOGMEC 
- 4-(2) Tình hình sản xuất kinh doanh và xuất nhập khẩu than, dự án hợp tác cùng JOGMEC/ VINACOMIN 
- 4-(3) Phân tích, đánh giá về loại than phù hợp và không phù hợp cho các nhà máy nhiệt điện Việt Nam/ Tập đoàn Điện lực Việt Nam (EVN) 
- 4-(4) Đào tạo tiếp nhận tại Nhật Bản và Đào tạo phái cử chuyên gia/ Công ty Cổ phần than Kushiro (KCM) 